



FEDERATIA ROMANA DE DANS SPORTIV  
CLUBUL DE DANS SPORTIV-FLORIS-BISTRITA  
TEL- MOB-  
E-mail – [florisdans@yahoo.com](mailto:florisdans@yahoo.com)  
Calea Moldovei 88 ap.2 Bistrita

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRITA	
DIRECTIA PATRIMONIU	
INTRADE	
24-02-2022	
Număr document	2091
Nr. file	

des. Căpăceanu  
25.02.2022

Catre,  
Primaria Municipiului Bistrita  
In atentia Consiliului Local

Subsemnata, Budusan Florica, antrenor si administrator al Clubului de Dans Sportiv Floris mentionez urmatoarele: In baza contractului de inchiriere cu nr.4/278/T/21.03/2017 incheiat in favoarea clubului nostru, pentru spatiu situat in municipiul Bistrita, A. Muresanu-str. Florilor dorim prelungirea contractului, in conformitate cu prevederile art.18.

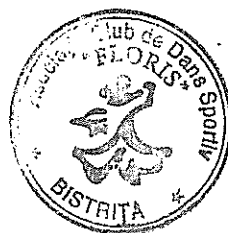
Va multumim pentru colaborare !

Cu respect

administrator

Antrenor Florica Budusan

Data :24.02.2022  
Bistrita



*Anu primit din exonerat* *11.05.2017*



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BISTRITĂ  
420040 - Bistrița, Piața Centrală nr. 6 BH  
e-mail: [primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro)  
<http://www.primariabistrita.ro>  
telefonul cetățeanului 0363 0300 03  
telefon 0363-223928 224706, fax 0363-231048

## CONTRACT DE INCHIRIERE

pentru suprafețele locative cu altă destinație decât cea de locuință

Nr. 4/21.03.2017

*27/17*



### I. PARTILE CONTRACTANTE:

1. Municipiul Bistrița, în calitate de proprietar, cu sediul în Bistrița, Piața Centrală nr.6, CUI 4347569, e-mail [primaria@primariabistrita.ro](mailto:primaria@primariabistrita.ro), reprezentat prin Ovidiu Teodor Crețu – primar în calitate de Locator și

2. Asociația Clubul de Dans Sportiv „FLORIS” Bistrița, cu sediul în Bistrița str. Andrei Mureșanu bloc nr.13, sc.B, ap.29, județul BISTRITĂ – NĂSĂUD, telefon 0744/521383, tel/fax 0363/104940 CUI 9679674, având contul de disponibilități nr.RO39BRDE060SV01141200600 deschis la Banca Romană de Dezvoltare reprezentată prin Budușan Florica în calitate de antrenor, domiciliat în BISTRITĂ, str. Andrei Mureșanu, bloc nr.13, sc. B, ap.29, tel.0744/521383 și denumit(ă) în continuare LOCATAR.

În baza Hotărârii Consiliului local al municipiului Bistrița nr.20/23.02.2017, se încheie prezentul contract de închiriere cu următorul conținut.

### II.OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. – Obiectul contractului îl constituie închirierea suprafețelor construite, situate în localitatea Bistrița, str. A. Mureșanu - Florilor (fostul Punct Termic nr.8, în suprafață totală de 257,2 mp, compus din: 2 încăperi principale și 2 încăperi folosite ca dependințe (vestiar și grup sanitar);

Art.2. – Predarea-primirea suprafețelor închiriate este consemnată în procesul-verbal, care face parte integrantă din prezentul contract.

### III. TERMENUL INCHIRIERII

Art.3. - Termenul închirierii este de 5 ani, cu începere la data de 01.05.2017, până la data de 30.04.2022.

### IV.PRETUL

Art.4. - Chiria pentru folosirea suprafețelor închiriate, este de 1.011,00 lei /lună.

Art.5 - Plata chiriei se face lunar prin ordin de plată sau numerar în contul RO13TREZ10121E300530XXXX, deschis la Trezoreria Bistrița, sau la casieria Direcției Patrimoniu, str. Gh. Șincai nr.2.

(2) - Plata chiriei se va face până în ultima zi a lunii pentru luna în curs.

(3) - Neplata chiriei la termenul stabilit atrage după sine aplicarea unor penalități de întârziere de 0,036% pentru fiecare zi de întârziere, iar această dobândă penalizatoare curge de la data scadentă până la data plății chiriei datorate prevăzută în prezentul contract.

(4) - Pentru neplata chiriei datorate pe o perioadă de 2 luni consecutiv, contractul este reziliat de drept.

...///...

## **V. OBLIGATIILE LOCATORULUI:**

### **Art.6. LOCATORUL se obligă:**

- a. să predea suprafața locativă închiriată în baza unui proces-verbal de predare-primire;
- b. să controleze cum este folosită și întreținută de către locatar suprafața locativă închiriată și să ia toate măsurile ce se impun în vederea unei bune întrețineri, a folosirii judicioase și potrivit destinației.

## **VI. OBLIGATIILE LOCATARULUI**

### **Art.7. LOCATARUL se obligă:**

- a. să folosească spațiul închiriat numai pentru destinația stabilită prin acest contract și să nu schimbe destinația spațiului fără acordul scris al LOCATORULUI;
- b. să plătească chiria la termenul și în condițiile stipulate în contractul de închiriere ;
- c. să efectueze pe cheltuială proprie, (fără decontare în contul chiriei) lucrările de separare a instalațiilor electrice, sanitare, gaze și energie termică și să încheie contracte direct cu furnizării de utilități.
- d. să efectueze la timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparații la suprafețele locative din prezentul contract;
- e. să ia măsuri pentru prevenirea și stingerea incendiilor în raport cu normele specifice aplicabile suprafeței închiriate și modului de folosire a acesteia și să obțină avizele și autorizațiile de funcționare;
- f. să obțină avizele și autorizația de funcționare;
- g. să efectueze lucrările și reparații și întreținere și igienizare a spațiilor și anexelor închiriate astfel încât acestea să fie menținute în permanență în stare de funcționare și curățenie, pe cheltuială proprie fără decontarea cheltuielilor în contul chiriei;
- h. pentru categorii de lucrări care sunt supuse autorizării potrivit Legii nr.50/1991, republicată, LOCATARUL va solicita pe propria cheltuială Primăriei municipiului Bistrița eliberarea autorizației de construire.
- i. să achite taxele locale, precum și contravaloarea serviciilor și utilităților de care beneficiază;
- j. să elibereze spațiul la data împlinirii termenului prevăzut în contractul de închiriere sau a încetării acestuia în orice alt mod;
- k. la încetarea contractului să predea spațiul închiriat în întregime în stare bună, inclusiv cu îmbunătățirile aduse prin lucrările de reparații și de modernizare executate pe perioada derulării, liber de orice sarcini.
- l. are obligația să încheie anual contract de asigurare pentru spațiul închiriat la valoarea de circulație a acestuia
- m. să depună la compartimentul de specialitate al autorității administrației publice locale, respectiv Direcția Venituri, din str. Al. Odobescu nr. 17, în termen de 30 de zile de la data închirierii o copie a contractului de închiriere, în vederea stabilirii impozitului;

## **VII. RASPUNDEREA CONTRACTUALĂ:**

**Art.8** – Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, părțile datorează despăgubiri, conform legilor în vigoare.

**Art.9.** – (1) Forța majoră legal invocată și dovedită, apără de răspundere părțile cu obligația înștiințării în termen de 5 zile de la producerea evenimentului.

(2) - Cazul de forță majoră se va comunica celeilalte părți de către partea interesată prin fax sau telefon urmat de o scrisoare recomandată cu mențiunea constatării evenimentului de acest gen de către organele competente.

### **VIII. REZILIEREA CONTRACTULUI:**

**Art.10.** – Rezilierea contractului înainte de termenul stabilit se face la :

- a. cererea chiriașului cu condiția notificării prealabile cu respectarea unui termen de preaviz de cel puțin 30 de zile ;
- b. la cererea proprietarului atunci când:
  - 1) nu s-a achitat chiria datorată pe termen de 2 luni consecutiv;
  - 2) imobilul a fost subînchiriat de către locatar sau a fost folosit spațiul prin asociere, fără acordul prealabil și scris al locatorului;
  - 3) în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare de către locatar a obligațiilor ce-i revin în temeiul art.7, lit."a", "b", "c" și "d";

**Art.11.** Pentru nerespectarea următoarelor obligații de către locatar, contractul se reziliază de plin drept, fără somație și fără punere în întârziere, fără intervenția instanțelor de judecată sau orice altă formalitate:

- a) neplata chiriei datorate pe o perioadă de 2 luni consecutiv;
- b) schimbarea destinației spațiului închiriat, fără acordul scris al locatorului;

**Art.12** – (1)- Contractul de închiriere încetează de drept înainte de termenul prevăzut la CAP.III, art.3, prin denunțare unilaterală de către Consiliul local al municipiului Bistrița, în baza unei notificări, fără intervenția instanțelor de judecată, în situația în care spațiile închiriate vor fi cuprinse în proiecte de investiții de interes public local, aprobate de Consiliul local al municipiului Bistrița, sau de stabilire a unor alte modalități de valorificare.

(2)– În situația prevăzută la alin.(1), locatarii au obligația de a preda spațiul în termen de 90 de zile de la primirea notificării.

**Art.13.**– În cazul rezilierii sau încetării contractului de închiriere din culpa chiriașului acesta nu va putea emite pretenții privind restituirea sumei investite pe perioada contractului pentru diferite lucrări de întreținere, reparații și modernizări ale spațiului închiriat.

**Art.14.** – În cazul rezilierii contractului de închiriere, locatarul care nu predă spațiul la termen va plăti o despăgubire de folosință egală cu dublul chiriei lunare până la data predării efective.

**Art.15.** –Oricare dintre părțile contractante va putea cere rezilierea acestui contract, în condițiile legii, pentru încălcarea de către cealaltă parte a oricăreia dintre obligațiile asumate, altele decât cele stabilite ca și în cauzele de reziliere de plin drept a acestui contract.

**Art.16**– Rezilierea se va comunica sau cere, după caz, numai după expirarea unui termen de preaviz de minimum 30 zile. Preavizul se va comunica în scris de către partea care reziliează sau, după caz, cere rezilierea contractului.

### **IX. INCETAREA CONTRACTULUI:**

**Art.17.** – Acest contract își va înceta efectele la împlinirea termenului pentru care a fost încheiat. Contractul își încetează efectele și prin denunțarea unilaterală de către LOCATAR cu un preaviz prealabil, comunicat în scris cu cel puțin 30 de zile.

Prevederile Codului Civil cu privire la reînnoirea tacită a locațiunii nu operează.

## X. PRELUNGIREA CONTRACTULUI:

**Art.18.** Contractul de închiriere se poate prelungea în următoarele condiții:

- a) locatarul să-și fi manifestat intenția de prelungire a contractului de închiriere cu cel puțin 30 de zile înainte de data expirării acestuia;
- b) locatarul să nu fi încălcat clauzele contractului inițial de natură să fi dus la rezilierea acestuia;
- c) locatarul să aibă chiria plătită la zi;
- d) locatarul să accepte noul model al contractului de închiriere și a prevederilor impuse prin caietul de sarcini.
- e) spațiul nu este indisponibilizat pentru cauză de utilitate publică sau în interes public.

## XI. CLAUZE SPECIALE

**Art.19–** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea clauzelor cuprinse în prezentul contract, trebuie să fie transmisă în scris locatarului. Dovada comunicării notificării, cu privire la debitele restante ale locatarului, se face, fie prin borderoul de ieșire din Registratura Primăriei municipiului Bistrița cu viza poștei, fie prin fax și/sau e-mail sau prin afișare la sediul asociației, după caz.

**Art.20 -** Modificarea oricăreia din clauzele înscrise în acest contract se va putea face prin acordul scris al părților.

**Art.21 –** Locatarul va putea cere renegocierea unora sau a tuturor clauzelor acestui contract ori de câte ori forma juridică de organizare ori structura internă a locatarului suferă modificări.

**Art.22 –** Litigiile de orice fel dintre părțile contractante, nesoluționate pe cale amiabilă, vor fi depuse spre judecare instanțelor de drept comun.

Prezentul contract s-a încheiat în 3 exemplare, și conține 4 pagini.

**MUNICIPIULUI BISTRIȚA  
PRIMAR,**

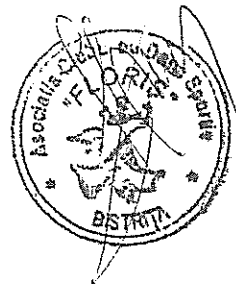
**LOCATAR,  
Asociația Clubul de Dans Sportiv  
„FLORIS” Bistrița**



**Prin,  
Viceprimar delegat,  
Adrian Gelu Muthi**

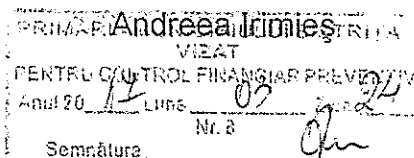
**Profesor Antrenor,  
Florica Budușan**

**Director executiv  
Marina Vasile**



**Consilier**

**Andreea Irimies**



**Consilier Juridic,**

